



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

R

Пункт 15 проекта предварительной повестки дня

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДОГОВОР О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

ПЕРВАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Мадрид, Испания, 12-16 июня 2006 года

**ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ ДЕЛ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ
ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ**

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>пункты</i>
I. Введение	1 - 2
II. Положение дел с осуществлением <i>Глобального плана действий</i>	3 - 9
III. Мониторинг осуществления <i>Глобального плана действий</i>	10 - 14
IV. Механизм содействия осуществлению <i>Глобального плана действий</i>	15 - 19
V. Потенциальный вклад Механизма содействия в стратегию финансирования Международного договора	20 - 23

Добавление I. Смета расходов по внебюджетным средствам, необходимым для поддержки процесса подготовки *второго доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, включая внедрение нового подхода к проведению мониторинга для отслеживания хода реализации *Глобального плана действий*

Добавление II: Проект оперативного плана для Механизма содействия осуществлению *Глобального плана действий*

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия), выступающая в качестве Временного комитета по Международному договору о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Международный договор), поручила секретариату на своем втором совещании в ноябре 2004 года подготовить анализ общей работы ФАО в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и работы других соответствующих учреждений, в том числе по осуществлению Международного договора, Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (*Глобальный план действий*), реализации Механизма содействия осуществлению *Глобального плана действий*, системы Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и по Глобальному траст-фонду по разнообразию сельскохозяйственных культур, чтобы выявить задействованные финансовые и людские ресурсы и дать Управляющему органу возможность принять решения о потребностях в людских и финансовых ресурсах¹.

2. В соответствии с вышеупомянутым поручением в документе приводится информация об осуществлении *Глобального плана действий*, проведении его мониторинга, Механизме содействия и финансовых ресурсах, выделенных в рамках Регулярной программы работы и бюджета ФАО, включая оклады сотрудников, а также о внебюджетных финансовых ресурсах, которые могут потребоваться, и вкладе Механизма содействия в стратегию финансирования Международного договора.

II. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

3. На своей 10-й очередной сессии в ноябре 2004 года Комиссия изучила документ, озаглавленный Доклад стран о ходе работы – положение дел с осуществлением Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства². В докладе о ходе работы был отмечен общий прогресс в отношении деятельности по сохранению *in-situ*, причем особое внимание уделялось проведению обследования и инвентаризации генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которое почти полностью финансируется из национальных бюджетов, и деятельности на местах по управлению фермерским хозяйством и его усовершенствованию, которой оказывается существенная международная поддержка. В докладе было также заявлено, что необходимо обратить особое внимание на сообщения о незначительных объемах деятельности по оказанию помощи фермерам в случаях бедствий для восстановления систем сельскохозяйственного производства в районах, подверженных стихийным бедствиям, таким как Африка. В докладе также подчеркивается, что необходимо обратить особое внимание на медленный прогресс в деле создания информационных систем в этих странах, включая документирование местной зародышевой плазмы для ее восстановления после стихийных бедствий. На основе доклада стран о ходе работы был сделан вывод о том, что в регионах Европы, Африки и Азии все больше внимания уделяется диким родственникам сельскохозяйственных культур благодаря ширящейся поддержке со стороны доноров.

¹ Пункт 25 в документе CGRFA/MIC-2/04/REP.

² CGRFA-10/04/Inf.6

4. В докладе стран о ходе работы также заявлено, что позитивные тенденции, отмеченные в ходе проводившегося ранее мониторинга в области сохранения *ex-situ*, продолжают сохраняться и были даже укреплены в некоторых районах. Однако в докладе подчеркивается, что страны, за исключением Европы и Азиатско-тихоокеанского региона, выражают озабоченность по поводу возможностей восстанавливать свои коллекции, при том, что этот вид деятельности не получает сейчас почти никакой внешней поддержки. Описание коллекций *ex-situ* все еще повсеместно остается на довольно низком уровне, хотя значительные усилия прилагаются в регионе Азии и Тихого океана, а также в Европе. Следует серьезно изучить вопрос о потенциальной роли сетей для оказания помощи странам в реализации деятельности, которой не может быть обеспечено полной поддержки на национальном уровне, особенно созданию потенциала.
5. В докладе делается вывод о том, что долгосрочное финансирование сохранения *ex-situ* находится под угрозой, и при этом страны сообщают о бюджетных сокращениях и сокращении штатов.
6. И наконец, в докладе отмечается, что объем усилий, прилагаемых к сохранению *ex-situ* и *in-situ*, не сопровождается соответствующим укреплением национального потенциала, связанного с использованием генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
7. Комиссия выразила свою признательность за общий обзор Доклада, отметив, что оказание содействия созданию потенциала продолжает оставаться вопросом первостепенной важности, и предложила соответствующим учреждениям положительно реагировать на просьбы об оказании такой помощи. Она также отметила, что между регионами усиливается разрыв в уровне реализации *Глобального плана действий*, и посчитала, что необходимо стимулировать инициативы по совместному решению задач на региональном и международном уровнях³.
8. Следующий доклад о ходе осуществления *Глобального плана действий* должен быть рассмотрен Комиссией на ее следующей очередной сессии в 2007 году.
9. С тех пор, как был принят *Глобальный план действий*, ФАО выделяет существенные объемы средств из своего Регулярного бюджета для стимулирования, облегчения и мониторинга осуществления Плана, предоставляя в том числе поддержку Комиссии и ее Межправительственной технической рабочей группе по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа по ГРППВСХ). В двухлетний период 2006-2007 годов из регулярного бюджета было ассигновано в общей сложности 2 621 000 долл. США на деятельность по сохранению и устойчивому использованию ГРППВСХ, включая оклады сотрудников. 2 875 000 долл. США было также ассигновано на оказание поддержки Международному Договору, включая *Глобальный план действий* и другие вспомогательные компоненты, и дополнительный бюджет в 1 124 000 долл. США был выделен его секретариату⁴. ФАО представляет доклад о соответствующей деятельности на каждой сессии Комиссии, в том числе об оказываемой поддержке непосредственному осуществлению *Глобального плана действий*.

³ Пункт 25 в документе CGRFA-10/04-REP.

⁴ РС 95/3, *Пересмотренная программа работы и бюджет на 2006-07 годы*.

III. МОНИТОРИНГ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

10. Комиссия на своей очередной 10-й сессии в 2004 году признала важное значение существования эффективной системы мониторинга осуществления *Глобального плана действий* в том, что касается планирования, установления приоритетов и обеспечения мобилизации финансовых ресурсов для оказания поддержки реализации национальных программ по генетическим ресурсам растений⁵. На этой сессии она провела обзор результатов разработки нового подхода к мониторингу осуществления Глобального плана действий, который предусматривает внедрение процесса совместного создания потенциала, осуществляемого по инициативе стран, и результатом которого является создание национальных механизмов обмена информацией.

11. Комиссия признала успех экспериментальной фазы нового подхода и ее оценку. Она утвердила пересмотренные индикаторы и форму представления отчетности по мониторингу осуществления *Глобального плана действий*, которые были представлены в документе *Индикаторы и форма отчетности для мониторинга осуществления Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*⁶. Она поддержала применение нового подхода к мониторингу ко всем странам в целях включения данных мероприятий по мониторингу в подготовку *второго доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*. Комиссия предложила Центрам урожая будущего сотрудничать с ФАО в рамках обоих процессов.

12. В 2005-2006 годах ФАО в сотрудничестве с Международным институтом генетических ресурсов растений (МИГРР) оказала техническую помощь 28 странам⁷ в проведении процесса по созданию организационного потенциала с привлечением в каждой стране широкого круга субъектов деятельности, связанных с сохранением генетических ресурсов растений (*ex-situ* и *in-situ*) и их использованием. В результате данных процессов в шестнадцати странах были внедрены национальные механизмы обмена информацией и планирования ресурсов, связанных с генетическими ресурсами растений, включая разработку стратегических оценок состояния ГРРППВСХ на уровне стран. Данные механизмы общественного участия либо стали частью существующих органов, принимающих решения или политико-консультативных органов, таких как национальные комитеты по генетическим ресурсам, и укрепили их, либо повысили осведомленность о необходимости их создания.

13. Финансовые ресурсы, необходимые для применения нового подхода к мониторингу и подготовки страновых докладов во всех странах определены примерно, как сообщалось ранее⁸, в 25 000 долл. США для каждой из 80-120 стран, т.е. они составляют между 2 000 000 и 3 000 000 долл. США в период между сегодняшним днем и 2007 годом. Мероприятия и издержки по внедрению нового подхода к мониторингу включены в расходы, связанные с подготовкой второго доклада о состоянии ГРРППВСХ в мире и приводятся для справки в добавлении I. Внебюджетные взносы на общую сумму 597 000 долл. США были получены от нескольких стран, включая правительства Канады, Италии, Японии, Норвегии, Нидерландов.

⁵ Пункт 26 в документе CGRFA-10/04/REP.

⁶ CGRFA-10/04/Inf.5.

⁷ Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Боливия, Вьетнам, Гана, Египет, Индия, Иордания, Казахстан, Кения, Куба, Лаос, Ливан, Малайзия, Мали, Марокко, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Таиланд, Танзания, Узбекистан, Фиджи, Филиппины, Чешская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Ямайка.

⁸ Приложение I к документу CGRFA-10/04/5.2.

Стимулирование устойчивого использования ГРРППВСХ

14. Стимулирование устойчивого использования генетических ресурсов растений путем применения методов селекции, включая связанные с ними биотехнологии и подходы с активным участием общественности, является одной из основных целей Глобального плана действий и связано с одним из основных целевых фондов Международного договора о ГРРППВСХ. На своей 10-й очередной сессии Комиссия признала необходимость укрепления селекционного потенциала развивающихся стран⁹. ФАО в сотрудничестве с центрами Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и с другими субъектами деятельности и используя регулярные и внебюджетные фонды проводит оценку национального селекционного потенциала с целью выявления пробелов и возможностей инвестирования средств и разработки стратегий по укреплению такого потенциала. Оценка уже проведена в 40 с лишним странах. В результате обзоров, проводимых ФАО, выявлено два серьезных недостатка: недостаточное число селекционеров, прошедших подготовку по прикладной селекции, и дефицит долгосрочного финансирования программ по селекции растений. Учитывая данные выводы, ФАО и партнеры приступили к реализации Глобальной инициативы по созданию селекционного потенциала (ГИССП), которую предлагается осуществлять в качестве партнерства частного и государственного секторов с применением легковесного координационного механизма для повышения способности развивающихся стран улучшать продуктивность сельского хозяйства посредством устойчивого использования ГРРППВСХ.

IV. ОКАЗАНИЕ СОДЕЙСТВИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

15. В ходе своей 10-й очередной сессии Комиссия обсудила вопрос об учреждении в рамках ФАО Механизма содействия осуществлению *Глобального плана действий*, отметив серьезную необходимость в создании потенциала стран для осуществления *Плана*¹⁰.

16. Комиссия поддержала цель, принципы деятельности, мероприятия и организационную структуру Механизма содействия¹¹. Она постановила, что Механизм содействия должен обеспечивать предоставление информации о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, облегчать и активизировать создание новых партнерств, содействовать повышению осведомленности на всех уровнях о роли и ценности генетических ресурсов растений и оказывать помощь субъектам деятельности в разработке и оформлении проектных предложений. Партнеры по Механизму содействия должны избегать потенциального конфликта интересов в процессе разработки и оформления таких проектных предложений.

17. Комиссия постановила, что цель Механизма содействия должна заключаться в оказании содействия осуществлению *Глобального плана действий* и в поощрении мобилизации для этого технических и финансовых ресурсов. В рамках Механизма содействия следует, кроме всего прочего, использовать результаты мониторинга осуществления *Глобального плана действий*, чтобы помочь выявлению пробелов и установлению приоритетов в процессе его осуществления.

18. Был предложен проект оперативного плана по созданию Механизма содействия, в котором намечены ассигнования из регулярного бюджета и внебюджетные ресурсы,

⁹ Пункт 33 в документе CGRFA-10/04/REP.

¹⁰ Пункт 27 в документе CGRFA-10/04/REP.

¹¹ Добавление F в документе CGRFA-10/04/REP.

необходимые для реализации предлагаемых мероприятий. Данный план, подготовленный совместно ФАО и МИГРР, приводится в добавлении II к настоящему документу. ФАО и МИГРР предусмотрели выделение в среднесрочной перспективе до 800 000 долл. США на оказание поддержки реализации данных мероприятий.

19. Для ФАО пока еще не представляется возможным собрать необходимые внебюджетные средства, но располагая ограниченными ресурсами, ФАО приступила в сотрудничестве с партнерами к реализации отдельных мероприятий. В июне 2005 года проводилось совещание партнеров по Механизму содействия с целью определения конкретных мероприятий, которые можно осуществлять в рамках их обычного бюджетного финансирования. Внебюджетные ресурсы, предоставленные Германией, позволили начать работу по созданию портала информации о ГРППВСХ, включая разработку базы данных об источниках финансирования, как было согласовано с Комиссией. Необходимы дополнительные внебюджетные ресурсы для начала реализации других мероприятий, поддержанных Комиссией.

V. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ ВКЛАД МЕХАНИЗМА СОДЕЙСТВИЯ В СТРАТЕГИЮ ФИНАНСИРОВАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА

20. На своей девятой очередной сессии Комиссия посчитала, что возобновленные усилия по стимулированию осуществления *Глобального плана действий* посредством разработки Механизма содействия следует строить на импульсе, возникшем в связи принятием Договора. В рамках Механизма содействия необходимо придавать значение первоочередной важности оказанию помощи разработке стратегии финансирования, которую должен принять Управляющий орган Международного договора. Накопленный опыт облегчит осуществление Договора после его вступления в силу и в соответствующих случаях мог бы вносить вклад в разработку стратегии его финансирования. Однако Комиссия отметила, что не должно быть никакой неясности относительно функций Комиссии и Управляющего органа Международного договора или дублирования мероприятий в рамках Механизма содействия и стратегии финансирования Международного договора¹².

21. В ходе своей 10-й очередной сессии Комиссия поручила Рабочей группе по ГРППВСХ «выявить мероприятия, осуществленные ФАО, в том числе через посредство ее Комиссии, с целью оказания поддержки работе Управляющего органа Международного договора, связанной со вспомогательными компонентами Договора, и дать консультации по этим мероприятиям, чтобы содействовать продвижению процесса вперед рентабельным и рациональным образом». Рабочая группа по ГРППВСХ, совещание которой проводилось 26–28 октября 2005 года, отметила, что успешное функционирование Механизма содействия осуществлению *Глобального плана действий* будет зависеть от его возможностей осуществлять свою деятельность таким образом, который дополняет и не дублирует осуществление Международного договора. Рабочая группа рекомендовала, что:

- a) Механизм содействия должен периодически представлять доклады о своей деятельности Комиссии и ее Рабочей группе по ГРППВСХ. В доклады следует включать информацию о приоритетах действий, намеченных субъектами деятельности, с использованием, кроме всего прочего, результатов мониторинга осуществления *Глобального плана действий*, а также о проектных предложениях, разработанных при помощи и координации со стороны Механизма содействия по просьбе субъектов деятельности;

¹²

Пункт 29 в документе CGRFA-9/02/REP.

- b) на этой основе Комиссия могла бы предлагать приоритеты Управляющему органу Международного договора для рассмотрения в соответствующих случаях в рамках стратегии финансирования Договора; и
- c) Механизм содействия должен учитывать установленные приоритеты и мероприятия, реализуемые Управляющим органом в рамках стратегии финансирования¹³.

22. В принципах деятельности Механизма содействия заявлено, что общее руководство Механизмом содействия будет осуществлять Комиссия. Хотя членский состав Комиссии и Договора не одинаков, рекомендации, выработанные Комиссией по осуществлению *Глобального плана действий*, особенно в отношении пробелов, трудностей и выявленных общих приоритетов, могут быть чрезвычайно актуальны для процесса принятия решений в рамках реализации стратегии финансирования Договора и для установления целей финансирования.

23. После того, как Механизм содействия станет полностью действующим, мероприятия, реализуемые им в рамках этой общей оперативной системы, могут представлять собой большую ценность для Управляющего органа при будущей разработке политики и критериев определения приоритетности мероприятий, планов и программ в рамках стратегии финансирования, особенно с учетом *Глобального плана действий*. Они могут также оказаться полезными при разработке согласованной структуры для создания потенциала, передачи технологии и обмена информацией.

¹³ Пункт 13 в документе CGRFA/WG-PGR-3/05/REPORT.

Добавление I

**СМЕТА РАСХОДОВ ПО ВНЕБЮДЖЕТНЫМ СРЕДСТВАМ,
НЕОБХОДИМЫМ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ ПРОЦЕССА ПОДГОТОВКИ
ВТОРОГО ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
РАСТЕНИЙ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, ВКЛЮЧАЯ ВНЕДРЕНИЕ
НОВОГО ПОДХОДА К ПРОВЕДЕНИЮ МОНИТОРИНГА ДЛЯ
ОТСЛЕЖИВАНИЯ ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА
ДЕЙСТВИЙ⁴**

статья	стоимость (в долл. США)	исчисление	предоставленные сметные ресурсы (в долл. США)	цель и примечания
Расходы по персоналу	135 000	16 месяцев сотрудник категории ОО плюс 6 месяцев сотрудник категории С2/С3	0	Для оказания секретариату содействия в координации процесса
Внедрение национальных механизмов обмена информацией для мониторинга осуществления ГПД	2 500 000	примерно 100 стран по 25 000 на страну	960 000	Оказание поддержки проведению трех семинаров субъектов деятельности в каждой стране и созданию потенциала в стране для применения нового подхода к мониторингу ко всем развивающимся странам
Региональные совещания	320 000	одно совещание в каждом из 4 регионов (Африка, Ц/З Азия и Сев. Африка, Азия-Тих. океан, Лат. Америка и Карибск. бассейн) по 80 000 на/регион/совещание	80 000	Для проведения обзора проекта руководящих принципов подготовки докладов. Было проведено 2 региональных совещания и руководящие принципы окончательно оформлены. Дальнейшего ассигнования фондов на это мероприятие не требуется
Разработка национальных стратегий селекции растений	200 000	примерно 50 стран по 4 000 на страну	54 000	Для оказания поддержки проведению консультаций с отдельными странами с целью оценки национального потенциала, потребностей и нужной помощи для разработки национальных стратегий и программ селекции растений

статья	стоимость (в долл. США)	исчисление	предоставленные сметные ресурсы (в долл. США)	цель и примечания
	40 000	4 семинара по 10 000 каждый	25 000	Для уточнения методологий и обмена результатами среди нескольких стран
Разработка страновых докладов	250 000	примерно 50 стран по 5 000 на страну	100 000	Для оказания частичной помощи проведению национальных семинаров или консультаций с субъектами деятельности
Технические консультации	270 000	9 субрегионов по 30 000 на субрегион; каждые 2 – 3 месяца гонорары плюс путевые расходы	66 000	Для предоставления консультаций и помощи странам в связи с подготовкой страновых докладов, используя принятые руководящие принципы, в том числе выявление и привлечение к работе субъектов деятельности, и для оказания помощи организации региональных совещаний и последующей деятельности
Региональные совещания	320 000	одно совещание в каждом из 4 регионов (Африка, Ц/З Азия и Сев. Африка, Азия-Тих. океан, Лат. Америка и Карибск. бассейн) по 80 000 на/регион/совещание. Для участия развивающихся стран и организации расходов	0	Для обсуждения региональных вопросов, возникающих в связи со страновыми докладами и связанным с состоянием ГРРППВСХ в мире; и для выявления общих потребностей касательно осуществления и/или уточнения Глобального плана действий
Разработка тематических исследований общего характера	400 000	10 тематических исследований по 40 000 за каждое	0	Для оказания поддержки разработке тематических исследований и других необходимых справочных материалов и проведения совещаний экспертов в связи с докладом. Разрабатываются в соответствии с приоритетами, намеченными Комиссией
Итого	4 435 000		1 285 000	

Добавление II¹⁵

**ПРОЕКТ ОПЕРАТИВНОГО ПЛАНА ДЛЯ МЕХАНИЗМА СОДЕЙСТВИЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ**

ФАО и МИГРР предусмотрели выделение в среднесрочной перспективе до 800 000 долл. США на оказание поддержки реализации данных мероприятий. Эта сумма дополняет необходимые внебюджетные ресурсы, которые приводятся в нижеследующей таблице.

ОПЕРАТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ (утвержденные Комиссией)	МЕРЫ	СРОКИ (все мероприятия начнутся после утверждения Комиссией по ГРППВСХ)	СОДЕЙСТВУЮЩАЯ СТОРОНА (в настоящее время партнерами Механизма содействия являются ФАО, МИГРР и Глобальный форум по с/х исследованиям)	ПРИМЕРНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ ВО ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ (в тыс. долл. США) на 2005-2006 гг.
1. Представление информации о: i) источниках и доступности финансовых, технических, материальных и информационных ресурсов ii) взаимосвязях между субъектами деятельности iii) приоритетах, функциях и условиях доноров и получателей iv) передовых методах, стандартах и процедурах v) успешных примерах vi) взаимодействии vii) планах, обязательствах, целях и индикаторах viii) прочие сведения о ресурсах для осуществления Плана (мероприятие А)	Создание портала в качестве узла доступа к такой информации. Предоставление информации другими средствами, когда ее невозможно получить через портал	2006 г.	Партнеры по Механизму содействия	200
2. Облегчение и активизация создания новых партнерств, для осуществления Глобального плана действий (мероприятие В)	Поощрение проведения совещаний и налаживания диалога для создания возможностей среди широкого круга лиц, имеющих общие интересы, к которому принадлежат доноры и получатели; международные	Одно совещание в год	Партнеры по Механизму содействия	100

¹⁵ Разработано на основе *добавления I* в документе CGRFA-10/04/5 и в соответствии с решениями Комиссии, приведенными в *добавлении F* к документу CGRFA-10/4/REP.

ОПЕРАТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ (утвержденные Комиссией)	МЕРЫ	СРОКИ (все мероприятия начнутся после утверждения Комиссией по ГРРППВСХ)	СОДЕЙСТВУЮЩАЯ СТОРОНА (в настоящее время партнерами Механизма содействия являются ФАО, МИГРР и Глобальный форум по с/х исследованиям)	ПРИМЕРНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ ВО ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ (в тыс. долл. США) на 2005-2006 гг.
	организации; организации гражданского общества и в том числе организации и фонды фермеров; селекционеры и семенной сектор; и другие группы частного сектора, имеющие общие интересы			
3. Оказание содействия повышению осведомленности на всех уровнях о роли и ценности ГРРППВСХ в целях привлечения к ним всеобщего внимания (мероприятие С)	Разработка стратегии для повышения осведомленности о ГРРППВСХ, в том числе определение целевых аудиторий, возможностей и мероприятий	2006 г.	Партнеры по Механизму содействия	175
4. Оказание субъектам деятельности помощи по их просьбе в разработке проектных предложений способом, предотвращающим конфликт интересов, и в оформлении предложений с целью повышения их качества, в том числе для облегчения планирования деятельности на более широком уровне (по с/х культурам, тематическим областям и/или регионам) (мероприятие D)	Разработка и оформление проектных предложений с целью: i) проведения оценки состояния и осуществления Глобального плана действий ii) выявления потребностей и пробелов iii) оказания содействия в установлении контрольных точек и целевых задач iv) привлечения к работе широкого круга субъектов деятельности	По заявкам стран и субъектов деятельности и	Партнеры по Механизму содействия	200
Итого оперативные мероприятия А-D				675